



NOTICES TO MARINERS

WESTERN EDITION

Published monthly by the



CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 – 5
Section 2 Chart Corrections	6
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	7
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	8 – 9
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	10

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly under the *Cumulative chart correction list* published in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

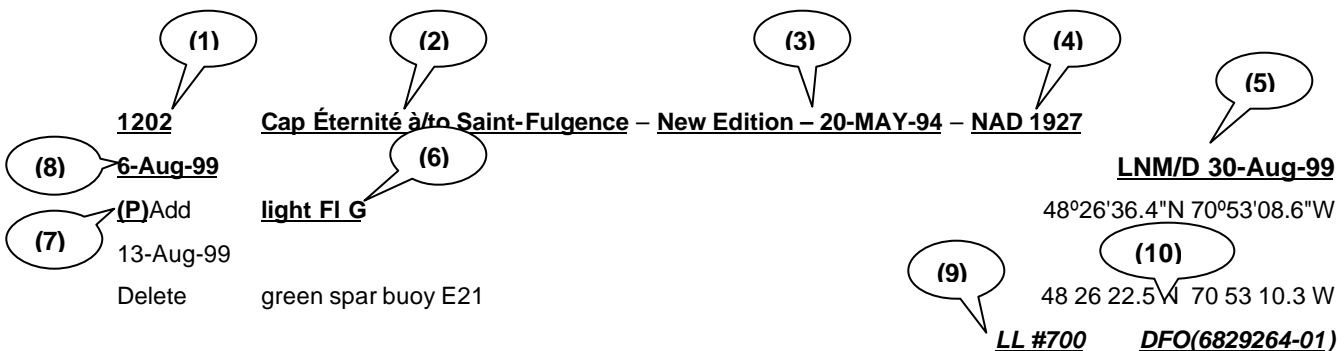
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page x of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **L**NM/D or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

Pacific

Vancouver Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
<http://www.pacific.ccg-cc.gc.ca/mcts/notship/index.htm>

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada

Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Trois-Rivières, QC	314,315	928	46 24 N	72 27 W	321	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER - WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: _____

Phone / Téléphone : _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer : _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend/Légende

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes
Electroniques et d'Information .

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

Superintendent, Information and Publications
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) _____

WESTERN EDITION (will be comprised of Arctic and Pacific areas) _____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

NOTICE TO USERS.....	1
CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	1
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2002.	7
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.	2
- ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS S-57.	3
- LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.	4
- LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.....	4
- PRINT ON DEMAND.....	2
- RASTER ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3440	2				
3441	2				
3461	2				
3462	2				
3463	2				
3492	2				
3601	2				
3602	2				
3606	2				
3670	6				
3671	6				
3802	6				
5641	6				
5642	6				
7664	6				

SECTION 1 - EDITION 12/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

NOTICE TO USERS

The following changes to the Monthly Edition of Notices to Mariners will be implemented at the start of the new year.

SECTION 1 - SAFETY AND GENERAL INFORMATION

All Section 1 Notices will be numbered starting in Edition 01/2003.

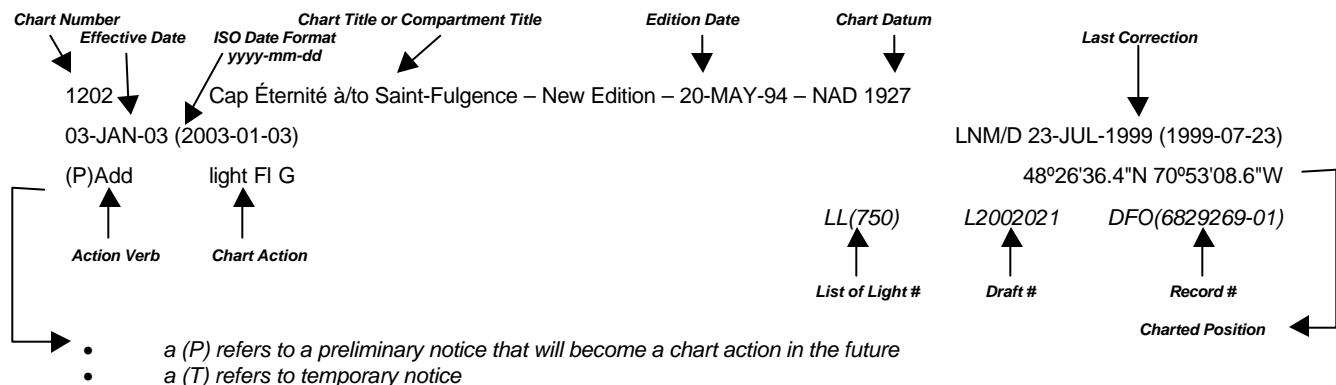
SECTION 2 - CHART CORRECTIONS

In order to adhere to the International Standards Organisation (ISO) standards, the date disposition format will be changed as illustrated below:

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart and/or the compartment of that chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS *Chart No. 1 Symbols, Abbreviations, Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction where a chart consists of different compartments which have different titles. Each compartment will be identified by its own table. Please note that if the notice does not deal with a lighted aid, the List of Light number will not be shown.



The last correction number is identified with the **LN/D** (Last Notice to Mariners Number/Date). This number may appear in three different formats: the notice number (e.g. 594/99), the date (e.g. 23-JUL-1999) or the date followed by the ISO format of year, month, day, (e.g. 23-JUL-1999 (1999-07-23)). This ISO format corresponds to the format shown in the lower left corner of the chart when applicable.

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.

Effective October 11th, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;
- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

**SECTION 1 - EDITION 12/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND.

Print On Demand (POD) is used by the Canadian Hydrographic Service (CHS) for printing many charts. POD allows CHS to issue charts to customers six to eight weeks faster and to have continual availability. POD charts are maintained digitally, so CHS no longer needs to print large inventories and hand correct them with *cumulative Notices to Mariners* before distributing to dealers.

For mariners this means their new chart will not contain clutter due to the manual application of corrections or patches. Charts are printed from up-to-date digital files at the CHS distribution centre, based on orders received from dealers.

There are some changes to be aware of. Print On Demand uses different materials compared to traditional charts. For erasing pencil, tests indicate gum erasers provide the best results. Some brands of "gum erasers" include the Design Artgum Eraser 73030 by Sanford, the Craft Gum Eraser 31107 by Prang, and General's Fine Art Craft Gum Eraser No. 137 E. These erasers are widely available at office and art supply stores.

POD paper is whiter than traditional chart paper and residual pencil marks may be more apparent. A lighter pencil stroke should be used on POD charts. The use of a softer pencil, such as HB, is recommended.

CHS is continually conducting research to provide further improvements to its service.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CHARTS.

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3440	Race Rocks to/à D'Arcy Island	1:40 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3441	Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel	1:40 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3461	Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est	1:80 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3462	Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia	1:80 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3463	Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud	1:80 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3492	Roberts Bank	1:20 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3601	Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour	1:20 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				
3602	Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait	1:150 000	29-NOV-2002	2	\$20.00
	NOTE: This chart incorporates the new Traffic Separation Scheme for the Strait of Juan de Fuca. See the special notices in the November issue of the monthly notices explaining the impact on local navigation.				

**SECTION 1 - EDITION 12/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3606	Juan de Fuca Strait	1:110 000	29-NOV-2002	2	\$20.00

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS S-57.

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>					
RELEASED PRODUCTS					
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE				
CA570035	Bull Harbour				
CA276311	Petitcodiac River				
CA470058	Grenville Channel, Baker Inlet to/à Ogden Channel				
CA570093	Hot Springs Cove				
CA570262	Okisollo Channel				
CA470307	Queen Charlotte Strait Western Portion/Partie Ouest (Part 2 of 2)				
CA579090	Marina de Gaspé				

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.

<p>Notes: (1) The following ENC products are only available from: Nautical Data International Inc. P.O. Box 127, Station C St. John's, Newfoundland A1C 5H5 Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634 Facsimile: 709-576-0636</p> <p>(2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</p>					
CHART	MAIN TITLE		PUBLISHED		PRICE
New Charts	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4505R/M	Plans on the East Coast of Newfoundland				See Note 2
4712R/M	Humber Arm - Meadows Point to Humber River				See Note 2
4825R/M	Burgeo and/et Ramea Islands				See Note 2
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1512R/M	Ottawa to/à Smiths Falls				See Note 2
2025R/M	Bobcaygeon to/au Lake Simcoe				See Note 2
2028R/M	Lakes Simcoe and Couchiching including the Holland River/Lacs Simcoe et Couchiching y compris Holland river				See Note 2
2200R/M	Lake Huron/Lac Huron				See Note 2
2245R/M	Beaverstone Bay to/à Lonely Island and/et McGregor Bay				See Note 2
2259R/M	John Island to Blind River				See Note 2
2312R/M	Nipigon Bay and Approaches/et les approches				See Note 2
4337R/M	Alma and Approaches				See Note 2
4342R/M	Harbours in Grand Manan				See Note 2
4376R/M	Louisbourg Harbour				See Note 2

**SECTION 1 - EDITION 12/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4399R/M	Parrsboro Harbour and Approaches				See Note 2
4443R/M	East River of Pictou Indian Cross Point to/à Trenton and/et New Glasgow				See Note 2
4451R/M	Iles de la Madeleine				See Note 2
4530R/M	Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est				See Note 2
4617R/M	Red Island to Pinchgut Point				See Note 2
6105R/M	Rainy Lake/Lac à la Pluie				See Note 2

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF HAND-CORRECTED CHARTS.

Supersedes List of hand-corrected charts published in Edition #09/02.

The following is a list of charts, which are hand-corrected after their date of publication from information published in Notices to Mariners. CHS will provide a list of corrections for these charts on request. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR, <http://notmar.gc.ca>

1310	2058	2225	2294	6108	6422
1311	2059	2226	2297	6109	6423
1409	L/C 2060	L/C 2228	2298	6110	6424
1410	2061	2235	2299	6111	6425
1411	2064	2241	L/C 2300	6112	6426
1432	2067	L/C 2243	L/C 2301	6201	6427
1433	2069	L/C 2244	L/C 2302	6206	6428
1434	2070	L/C 2245	2303	6251	6429
1435	2077	2250	2304	6281	6430
1436	2085	2251	2305	6310	6431
1437	L/C 2100	2257	2306	6408	6432
1438	L/C 2110	2258	2307	6409	6433
1439	L/C 2120	2259	2308	6410	6434
L/C 2000	L/C 2121	2268	2309	6411	6435
2006	L/C 2122	2273	2310	6412	6436
2007	L/C 2123	2274	2311	6413	6437
2017	2165	2282	2312	6414	6438
2018	2181	2283	2313	6415	6441
2042	2200	L/C 2284	2314	6416	6451
2043	L/C 2201	2286	2315	6417	6452
2049	2218	2289	2318	6418	6453
2050	2221	2291	6105	6419	6454
2053	2222	2292	6106	6420	6455
2054	2223	2293	6107	6421	

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - LIST OF CHARTS NOT HAND-CORRECTED.

Supersedes previous "List of charts not hand-corrected", last published in Edition #09/02.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1350	1551	2024	2055	2266	3053	3058
1351	1554	2025	2086	2267	3055	3062
1361	2011	2026	2140	2400	3056	3080
1509	2023	2048	2261	3052	3057	3311

**SECTION 1 - EDITION 12/2002
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

3312	6030	6209	6258	6270	6311	6360
3313	6035	6240	6259	6271	6341	6368
3488	6036	6241	6260	6272	6354	6369
3489	6037	6242	6263	6273	6355	6370
3601	6038	6243	6264	6274	6356	6371
6023	6050	6247	6267	6285	6357	6390
6026	6101	6248	6268	6286	6358	6505
6028	6205	6249	6269	6287	6359	6506

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. Subsequent corrections for these charts are available from the Internet web site NOTMAR <http://www.notmar.gc.ca> or from the internet web site www.charts.gc.ca or from previous editions of the Notices to Mariners.

1400	1550	2028	2205	4142	6211	6216
1510	1552	2029	2206	4145	6212	6217
1512	1553	2044	2260	6021	6213	6218
1513	1555	2202	3050	6022	6214	
1514	2021	2203	3061	6100	6215	
1515	2022	2204	4141	6207		

Please be advised that certain copies of charts, which are not normally corrected for Notices to Mariners by the Canadian Hydrographic Service, have had Notices to Mariners incorporated on the chart prior to distribution.

When these charts contain the following two notes:

1. "The information contained on this chart has been corrected from Notices to Mariners to the date of publication only. For subsequent corrections, consult the Notices to Mariners or write to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario K1A 0E6. Please state the latest edition date.

Le contenu de cette carte a été corrigé au moyen des Avis aux navigateurs au moment de sa publication seulement. Pour les corrections subséquentes, consulter les Avis aux navigateurs au écrire à Information nautique, Service hydrographique du Canada, ministère des Pêches et des Océans, Ottawa (Ontario) K1A 0E6. Veuillez indiquer la date de la dernière édition."

2. "NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)"

The note that says:

"NOTICES TO MARINERS / AVIS AUX NAVIGATEURS (*Followed by Notice to Mariners Number*)" supersedes the first note.

**SECTION 2 – Edition 12/2002
CHART CORRECTIONS**

3670 - Broken Group - New Edition - 21-OCT-1994 - NAD 1983

06-DEC-2002

Add non-dangerouswreck

LNMD. 19-JAN-2001
48°57'18.6"N 125°15'21.6"W
DFO(6200416-01)

3671 - Barkley Sound - New Edition - 27-AUG-1982 - NAD 1927

06-DEC-2002

Add non-dangerouswreck

LNMD. (329-1997)
48°57'19.3"N 125°15'16.5"W
DFO(6200416-01)

3802 - Dixon Entrance - New Edition - 24-NOV-1989 - NAD 1927

27-DEC-2002

CANCELS Notice 733(T)/95 - Temporary repositioning of Racon

Notice 733(T)/95 is now cancelled. It should have been cancelled
by notice CHS 6201084 advertised in January 2002.

LNMD. 25-JAN-2002
between 54°11'12.5"N 131°38'43.0"W
and 54°11'07.0"N 131°38'52.0"W

DFO(6500077-01)

5641 - Arviat and Approaches/et Approches - New Chart - 01-DEC-2000 - NAD 1983

06-DEC-2002

Add On certain copies
note
NOTICES TO MARINERS/AVIS AUX NAVIGATEURS

in lower left corner of chart under note NEW
CHART / CARTE NOUVELLE DEC/DÉC 01
2000

DFO(6600507-02)

5642 - Whale Cove and Approaches/et Approches - New Chart - 19-APR-2002 - NAD 1983

06-DEC-2002

Add On certain copies
note
NOTICES TO MARINERS/AVIS AUX NAVIGATEURS

in lower left corner of chart under note NEW
CHART / CARTE NOUVELLE AVRIL /
AVRIL 19 2002

DFO(6600507-01)

7664 - Liverpool Bay - New Chart - 28-FEB-1986

06-DEC-2002

Reposition daybeacon

LNMD. (1952-1999)
from 70°30'45.0"N 128°21'10.0"W
to 70°30'33.0"N 128°20'50.0"W
(A2002021) DFO(6600428-01)

SECTION 3 – Edition 12/2002
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE
NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2002.**

Page 2-30

Delete the listing for the Estevan Point radio beacon station.

(P2002-112)

SECTION 4 – Edition 12/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Sixteenth Edition, 1999 —

Page 226 — Paragraph 187, line 3

Delete: Two **fuel floats** are

Replace by: A fuel float is

(P2002-45.1)

Page 239 — Paragraph 74, lines 1, 2 and 3

Lines 1 and 2 — Delete: “Two **radio**” to end of sentence.

Line 2 — Delete: third

Line 3 — Delete: “0.4 mile WNW” to end of sentence.

Replace by: 0.5 mile WNW of the Comox MCTS Centre.

(P2002-38.1)

Page 247 — Paragraph 162, lines 1 to 3

Delete: “The **public wharf**” to end of paragraph.

Replace by: The **wharf**, on the west side of Blubber Bay, has had the float permanently removed and access to the shore is no longer possible from the wharf.

(P2002-41.1)

Page 247 — Paragraph 163, line 1

Delete: public

(P2002-41.2)

Page 290 — Paragraph 94, line 2

Delete: and fuel float

(P2002-45.2)

Page 290 — Paragraph 95, lines 1 and 2

Delete: Gasoline, diesel fuel, lubricants and fresh water are obtainable from the fuel float while

(P2002-45.3)

Page 371 — Delete paragraph 194.

(P2002-37.1)

Page 372 — Delete paragraph 210.

(P2002-37.2)

PAC 205 — Inner Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Page 70 — Paragraph 526, line 3 – after “flats.”

Insert: When entering, take care to avoid the rock that dries 20 feet (6 m) lying at the end of a drying reef extending from the east shore.

(P2002-46.1)

SECTION 4 – Edition 12/2002
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 121 — Paragraph 109, lines 1 to 5

Delete: “may attain 12 kn” to end of paragraph.

Replace by: can attain 12 kn at spring tides with eddies and turbulence on both the flood and the ebb. High water slack occurs approximately 1.5 hour after high water at Bella Bella. The time difference for low water slack varies with the height of the tide. For a low water of 0.4 m, the turn to flood occurs 2 hours or more after low water at Bella Bella; for a low water of 2.5 m, the turn to flood occurs approximately 1 hour after low water at Bella Bella.

(P2002-34.1)

SECTION 5 – Edition 12/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
PACIFIC							
43.5	Salmon Arm - Approach light buoy E26	50 43 13 119 17 36	<i>F</i> <i>R</i>	4s	.....	.....	Red spar, marked "E26". Year round. Chart:3053 Edn 12/02 (P01-020)
86 G5203.2	Fair Harbour Approach	50 04 29 127 09 17.7	Fl G	4s	5.3	5	White cylindrical tower, green band at top. Year round. Chart:3682 Edn 12/02 (P01-086)
91 G5206	Double Island	On the island. 49 50 38.3 126 59 51.8	Fl W	10s	10.2	12	White cylindrical tower, green band at top. 3.8 Flash 1 s; eclipse 9 s. Year round. Chart:3676 Edn 12/02 (P01-089)
97 G5209	Zeballos Inlet North	On point. 49 57 34 126 50 45.4	Q R	1s	6.4	4	White cylindrical tower, red band at top. 5.0 Year round. Chart:3676 Edn 12/02 (P01-090)
114 G5224	Estevan Point	SW. extremity of point at Hole-in-the- Wall. 49 22 58.7 126 32 38.5	Fl(2) W	15s	37.5	18	White octagonal tower. 30.5 Flash 0.38 s; eclipse 2.12 s; flash 0.38 s; obs. 12.12 s. Year round. Emergency light. Delete Radiobeacon. Horn - Blast 5s; sil. 55s. Chart:3674 Edn 12/02 (P02-112)
179	<i>Clo-oose light and whistle buoy YJ</i>	<i>Off Clo-oose.</i> 48 38 50.5 124 49 55.8	<i>Mo(A) W</i>	6s	.....	.....	<i>Red and white vertical stripes, marked "YJ".</i> Year round. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-075)
180 G5288	Carmanah Point	On point. 48 36 42.4 124 45 04.8	Fl W	5s	55.6	22	White octagonal tower. 9.1 Flash 0.15 s; eclipse 4.85 s. Year round. Emergency light. Horn – Blast 2s ; sil. 3s; blast 2s; sil. 3s; blast 2s; sil. 48s. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-076)
180.8	Juan de Fuca Traffic Lane Separation light buoy J (U.S.) Racon - - - (O) X Band	<i>W. entrance of strait.</i> 48 29 11.3 124 43 40.8	<i>F</i> <i>Y</i>	4s	.....	.....	<i>Yellow, marked "J".</i> Year round. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-080)
181 G4756	Cape Flattery Sector (U.S.)	On W. side of Tatoosh Island. 48 23 29.7 124 44 12.3	Fl(2) W R	20s 	50.0 	18 14	White conical tower. 20.0 Flash 0.2 s; eclipse 4.8 s; flash 0.2 s; eclipse 14.8 s Red 160° to 170°, obscured 271° to 007°30'. Emergency light. Year round. Horn – Blast 3s ; sil. 3s; blast 3s; sil. 51s. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-081)

SECTION 5 – Edition 12/2002
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
PACIFIC							
181.4	Duntze Rock light and whistle buoy 2D (U.S.)	48 24 52.6 124 44 58.9	Fl R	4s	.....	Red, marked "2D".	Year round. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-082)
182 G4760	Neah Bay (U.S.)	On S. end of Waadah Island. 48 22 41.3 124 35 40	Fl R	6s	14.0	7	Skeleton tower, red triangular daymark. Flash every 6 s. Obscured from 114° to 196°. Year round. Horn – Blast 3s ; sil. 27s. Chart:3606 Edn 12/02 (P01-083)
529 G5575	Harbott Point	On SW. extremity of Stuart Island. 50 21 41.4 125 08 09	Fl R	4s	8.5	4	White cylindrical tower, with red band at top. 4.8 Year round. Chart:3543 Edn 12/02 (P02-119)
585 G5672	Addenbroke Island	On W. point of island. 51 36 11.9 127 51 49.7	Fl W	5s	24.0	16	White cylindrical tower. Flash every 5 s. Year round. Horn – Blast 3s ; sil. 27s. Chart:3921 Edn 12/02 (P00-115,P02-004)
730 G5814	Green Island	On SW. side of island. 54 34 06.8 130 42 31.5	Fl W	5s	19.2	16	White tower. 10.7 Flash every 5 s Year round. Operates at night only. Delete Emergency light. Chart:3959 Edn 12/02 (P02-123)
734 G5748	Bonilla Island Sector	On W. side of island. 53 29 34 130 38 09	Fl WR	5s	36.6	22	White cylindrical tower. 9.8 Flash 0.3 s; eclipse 4.7 s White 360° to 168°; red 168° to 198°; obscured 198° to 334°; red 334° to 360°. Emergency light. Year round. Chart:3747 Edn 12/02 (P02-120)
752 G5812	Triple Islands	On the northwesterly rock of the Triple Islands. 54 17 40.7 130 52 49.8	Fl(2) W	9 s	28.0	16	White tower. 21.9 Flash 0.25 s; eclipse 2.5 s; flash 0.25 s; eclipse 6 s Year round. Delete Emergency light. Chart:3957 Edn 12/02 (P02-121)
775 G5834	Low Island	On the NW. end of the northernmost Low Island. 52 54 44.2 131 32 24	Fl W	4s	18.1	6	White cylindrical tower. Year round. Chart:3807 Edn 12/02 (P02-122)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.